



**Wir danken unseren Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie für 2014 Glück und Gesundheit.**

# EP: Radio-Kästner

ElectronicPartner

LCD-/PLASMA-TV, TELEKOMMUNIKATION, PC/MULTIMEDIA, HAUSTECHNIK

Inhaber: Ronny Kästner  
07570 Weida/Thüringen, Markt 8  
Tel. 036603 42357, Fax 036603 43639  
kontakt@radio-kaestner.de  
[www.radio-kaestner.de](http://www.radio-kaestner.de)




Ihr Meisterbetrieb für:  
Elektroinstallation  
Industriebauten  
SAT-Anlagen  
Blitzschutz  
Reparatur/Wartung

M. Müller · 07589 Schwarzbach Nr. 49  
Tel.: 036482/48603 · privat: Tel. 036604/81324  
Funktel.: 0171/4276637

*Wir wünschen unserer werten Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*




**STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT FEUCHT mbH**  
Niederlassung Weida  
Neustädter Str. 25, Tel. 5620  
StB E. Opitz und Mitarbeiter

## Frohe Weihnachten

Wir wünschen unseren Mandanten und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und viel Erfolg.  
Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns recht herzlich.



**EINE WERKSTATT ... ALLE MARKEN**



**SCHLEICHER GbR**  
Gräfenbrücker Straße 1 c · 07570 Weida  
Telefon 03 66 03 / 6 32 50 · Telefax 03 66 03 / 4 35 88  
[www.boschschleicher.de](http://www.boschschleicher.de)  
bosch-car-service.schleicher@t-online.de

- Car-Service • Kfz-Elektrik + Mechanik
- Unfallinstandsetzung

**WIR TUN ALLES FÜR IHR AUTO ...**  
An- und Verkauf von Fahrzeugen

\*\*\*\*\*  
*Frohe Weihnachten und ein gutes 2014!*

Ich wünsche allen ein schönes und gemütliches Weihnachtsfest und für 2014 immer viel „Wärme“.

## Jens Meyer

Schornsteinfegermeister



Fasanerieweg 4  
07580 Ronneburg

Telefon 03 66 03/ 29 00 55  
Mobil 0176 22 96 9565  
e-mail: schornsteinfeger.meyer@gmx.de

# Frohe Weihnachten

Wir wünschen fröhliche und besinnliche Weihnachten, Zeit zur Entspannung sowie einen erfolgreichen Start ins neue Jahr.

Das Team der Metallbau Eitner GmbH & Co.KG



**metallbau eitner**



• Sonnenschutz • Dekoration • Polstermöbel • Bodenbeläge

Raumausstatter Tim Feiler  
Mühlgasse 02 · 07570 Wünschendorf  
Telefon: 03 66 03 / 8 82 26  
Telefax: 03 66 03 / 6 08 40  
Mobil: 0171 / 7 20 73 22  
[www.raumausstattung-feiler.de](http://www.raumausstattung-feiler.de)  
raumausstatter.feiler@t-online.de

**FROHES FEST UND EIN GUTES NEUES JAHR**

## Gabriele Dufke

Dipl.-Sprachheilpädagogin und Logopädin

**Behandlung von:**

- Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen
- Lernstörungen und Lese-Rechtschreib-Schwäche

- alle Kassen und privat – Termine nach Vereinbarung

Ich wünsche meinen werten Patienten und den ansässigen Ärztinnen und Ärzten eine schöne Adventszeit und ein besinnliches Weihnachtsfest sowie alles Gute im Jahr 2014.  
Weiterhin freue ich mich auf vertrauensvolle Zusammenarbeit, wünsche meinen Patienten gute gesundheitliche Fortschritte bei viel Freude in der Therapie.



Grochwitzter Weg 16 · 07570 Weida · Telefon: 03 66 03 / 6 73 15 · Fax: 03 66 03 / 6 07 19

## Heinrich FRÜHAUF

Meisterbetrieb seit 1769

**KACHELÖFEN • KAMINE • FLIESEN**  
Inh. Andreas Frühauf

Am Schafberge 1 a  
07570 Weida/Thür.      Tel.: (03 66 03) 4 34 01  
Fax: (03 66 03) 4 61 48



WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN, FREUNDEN UND GESCHÄFTSPARTNERN EIN FROHES WEIHNACHTSFEST UND EINEN GUTEN RUTSCH INS JAHR 2014.



*Immer  
wenn man sich versteht  
wenn man miteinander geht  
wenn man zum Gruß die Hände reicht  
wenn ein Lächeln alles verzeiht  
wenn das Glück die Herzen berührt  
und Frieden zur Einigkeit führt  
wenn die Hoffnung erwacht  
dann ist Heilige Nacht*

**Bau- & Möbeltischlerei**



[www.holz-buechel.de](http://www.holz-buechel.de)



Mit diesen Gedanken möchten wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel viel Gesundheit und Glück!

*Fröhliche Weihnacht und ein gesundes Neues Jahr wünscht*



**Heiner Kretschmann**

**Ofen- und Kaminbau  
Fliesen und Natursteinarbeiten  
Kaminöfen und Herde**

Köckritz Nr. 25 · 07570 Harth-Pöllnitz/Köckritz  
Telefon 03 66 03/6 22 28 · Telefax 03 66 03/7 13 45  
Handy 01 74/2 16 75 87 · E-Mail: heiner-kretschmann@gmx.de

**AUTOGAS –  
die bessere Alternative**  
Der Umbau auf Autogas günstiger als je zuvor.



Bahnhofstr. 33 · 07570 Weida  
Tel.: 03 66 03 / 7 15 32  
Fax: 03 66 03 / 7 15 42  
Internet:  
[www.freund-automobile.de](http://www.freund-automobile.de)  
E-Mail:  
[freund-automobile@t-online.de](mailto:freund-automobile@t-online.de)



Herbert u. Volkmar  
Freund GbR

**Schafskäse  
Manufaktur  
berländer**

Inh. Frank Oberländer  
Struth 20  
07570 Harth-Pöllnitz

*Meinen Kunden wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr viel Glück und Gesundheit!*



**Verkauf ab Hof:**  
Montag, Mittwoch und Freitag von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung Tel. 036607/20913

**Stark- und Schwachstromtechnik**  
seit 1998



**Beratung, Planung, Ausführung, Wartung und Service im Bereich Elektrotechnik.**

Ein recht herzliches Dankeschön an all unsere Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen in unsere Arbeit. Auch möchten wir uns nochmals bei all denjenigen bedanken, die uns in der schweren Zeit des Hochwassers geholfen und unterstützt haben. In diesem Sinne wünschen wir allen ein erholsames und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Meilitz 37 – 07570 Wünschendorf/Elster  
Tel.: 036603/ 46100 E-Mail: [info@eawgbh.de](mailto:info@eawgbh.de)  
Fax: 036603/ 46101 Internet: [www.eawgbh.de](http://www.eawgbh.de)



**Der Friseur  
am Markt**

Vergangenheit ist Geschichte, Zukunft ein Geheimnis und jeder Augenblick ein Geschenk.  
*Ina Deter*

**Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und im neuen Jahr viele schöne und glückliche Augenblicke!**

Markt 17 • 07570 Weida  
Telefon: 03 66 03-6 26 53  
[www.friseur-am-markt-weida.de](http://www.friseur-am-markt-weida.de)

**MERRY CHRISTMAS**

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

**Baugeschäft  
Christian Pommerening**

Rohrwiesenweg 3 · OT Niederpöllnitz · 07570 Harth-Pöllnitz  
Telefon: 03 66 07/6 02 29 · Fax: 2 08 36 · Mobil: 0160/7 83 85 94

**Feuerwerker Andreas Werner  
und Elektrofachgeschäft**

**ANDREAS WERNER**  
Elektroinstallation · Elektrofachgeschäft

**Qualitätsfeuerwerk für zündende Begeisterung**  
**Feuerwerksverkauf ab 28.12.2013**  
**Vom Tischfeuerwerk bis zu leistungsstarken Mehrschussbatterien**

Werkstatt: 07557 Sirbis Nr. 16 · Tel.: 6 29 87 · Geschäft: 07570 Weida · Geraer Str. 8 · Tel.: 6 73 01



**Für Sie da!**

Heilig Abend, den 24.12.13 bis 14.00 Uhr zwischen Weihnachten und Neujahr 9.00 - 18.00 Uhr

... mehr als Uhren und Schmuck  
Juweller · Uhrmachermeister

**R. Maier**  
Markt 17 · ☎ 4 60 50 · Weida/Thür.

# Malerfachbetrieb Andreas Bläsing

Ich wünsche Ihnen zu Weihnachten besinnliche Stunden, für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg. Weiterhin bedanke ich mich herzlichst für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.



Am Galgenrund 2  
07570 Weida  
Tel.: 03 66 03/4 28 54  
Funk 0170/535 7998

## SACHSE Werkzeugservice

07570 Frießnitz  
Telefon:  
03 66 03 / 4 13 41  
www.werkzeugservice-  
sachse.de



## SACHSE Eiskaffee

07570 Frießnitz  
Telefon:  
03 66 03 / 64 55 53  
www.eiskaffee-sachse.de

wünschen ein frohes Fest und guten Rutsch in 2014.

## TRAU DICH FAHRSCHULE GMBH

07570 Frießnitz · Vor der Harth 8 · ☎ 03 66 03 / 6 01 77 o. 03 66 03 / 4 40 94

### NÄCHSTER LEHRGANG 13.1. - 20.1.2014

Nutzen Sie zur Anmeldung auch unsere Annahmestelle:  
Weida: Neustädter Str. 3 · 03 66 03 / 4 22 37



## W.F. Baugeschäft

- Rohbau
- Fassaden
- Ausbau
- Werterhaltung
- Sanierung
- Außenanlagen

Wolfgang Fleischer · 07570 Steinsdorf · Nr. 29  
Telefon : (03 66 03) 6 32 04 · Fax: (03 66 03) 4 43 48



Wir danken unseren Kunden,  
Mitarbeitern und Geschäftspartnern für  
das entgegengebrachte Vertrauen,  
wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.

## A4 Immobilien GmbH

Maxim-Gorki-Straße 4 · 07546 Gera  
Telefon: 0365 / 43 81 90 · www.a4immo.de

Unseren Kunden ein frohes  
Weihnachtsfest und alles  
Gute im neuen Jahr.

Suchen ständig Ein- und Mehrfamilienhäuser.

Frohe Weihnacht und  
ein gesundes neues Jahr  
wünscht allen Bekannten,  
ehemaligen Kollegen  
und Klassenkameraden

Peter Spoida



## Katholisches Pfarramt St. Marien

Neustädter Straße 8 · 07570 Weida · Tel./Fax: 036603/62254  
E-Mail: Kath.Pfarramt.Weida@t-online.de · Homepage: www.kathweb.de/weida

### katholische Gottesdienste an Weihnachten 2013

22.12.	4. Advent	Weida	10.30 Uhr	Eucharistiefeier
24.12.	Heiligabend	Berga	17.00 Uhr	Christvesper
		Weida	22.00 Uhr	Christmette
25.12.	1. Feiertag	Münchenbernsd.	08.30 Uhr	Eucharistiefeier
		Weida	10.30 Uhr	Eucharistiefeier
26.12.	2. Feiertag	Weida	10.30 Uhr	Eucharistiefeier
29.12.	Sonntag	Weida	10.30 Uhr	Eucharistiefeier
31.12.	Dienstag	Weida	17.00 Uhr	Jahresschlussandacht ev. Kirche
01.01.	Mittwoch	Weida	10.30 Uhr	Eucharistiefeier
	Neujahr			
06.01.	Dreikönig	Weida	19.00 Uhr	Eucharistiefeier



Förderverein  
Freunde der Osterburg Weida e.V.

### Förderverein blickt auf ein gelungenes Jahr 2013 zurück

Am Nikolaustag gastierte wieder der lebendige Adventskalender auf der Osterburg. Der Förderverein nutzte diesen Anlass, um an diesem Abend das 10-jährige Jubiläum seines Lehmbackofens zu begehen. Anschließend begingen wir mit unseren Mitgliedern und deren Partnern unsere jährliche Dankeschön-Veranstaltung. Nach den Eröffnungsreden durch den stellv. Vorstandsvorsitzenden Helmut Hacke und der Hauptamtsleiterin der Stadt Weida, Bettina Gunkel, haben wir das Jahr, bei Kerzenschein und deftigen Speisen, noch einmal Revue passieren lassen. Dabei wurde über neue Pläne beratschlagt, aber natürlich wurden auch ganz allgemeine Themen angeschnitten. Wir möchten uns hiermit bei allen bedanken, die zu dieser gelungenen und gemütlichen Veranstaltung beigetragen haben, insbesondere bei der Fleischerei am Markt für das leckere Buffet. Wir hoffen, dass es allen Gästen und Mitgliedern ebenso gefallen hat und keiner hungrig oder gar durstig geblieben ist. Zum nahenden Jahreswechsel und der aktuellen Adventszeit wünschen wir allen Mitgliedern, Freunden, Bekannten, Förderern, Spendern und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesunden Start ins Jahr 2014.

Der Vorstand

### Jahresausklang



Bereits Anfang Dezember fand das letzte Taekwondo-Turnier im Jahr 2013 statt. Zwei Sportler unserer Abteilung (Jasmin und Rico Richter) starteten in Sindelfingen beim 28. Internationalen Park Pokal. Zu diesem Turnier, welches am 7./8. Dezember durchgeführt wurde, kamen ca. 750 Kämpfer aus den verschiedensten europäischen Ländern.

Jasmin kämpfte zunächst gegen eine Sportlerin aus Baden-Württemberg, die sie schon nach knapp 1 Minute besiegte, da der Kampfleiter wegen Überlegenheit abbrach. Im Viertelfinale stand ihr dann eine Kämpferin aus Belgien gegenüber. Doch auch hier konnte Jasmin den Kampf mit viel Übersicht gestalten. Sicher gewann sie mit 8:2 Punkten und zog in das Halbfinale ein. Dort stand ihr mit der Tschechischen Kämpferin Domenika Hronova eine „alte Bekannte“ gegenüber. Nach anfänglichen Unsicherheiten konnte Jasmin mit 3:1 Punkten in Führung gehen. Leider waren die KR nicht immer auf der Höhe des Geschehens und so werteten sie einen Drehkick der Tschechin, der mindestens 30 cm das Ziel verfehlte, als Kopftreffer und so stand es 3:5. Da in Runde 3 keine Treffer mehr erzielt wurden, verlor Jasmin leider zu Unrecht und musste sich mit Bronze zufrieden geben.

Rico hatte im ersten Kampf einen Sportler aus England zu bezwingen. Trotz einer kurz zuvor zugezogenen leichten Verstauchung gab er sein bestes und schaffte es tatsächlich, mit 7:4 Punkten zu gewinnen. Sein Gegner im Halbfinale kam aus Baden-Württemberg. Auch hier zeigte er tollen Kampfgeist und Siegeswillen. Mit einigen sehr schönen Aktionen erzielte er die notwendigen Trefferpunkte. Sein Gegner hatte ab Runde 2 nicht mehr viel entgegenzusetzen und so siegte Rico folgerichtig mit 11:4 Punkten. Den Finalkampf gegen einen Sportler aus Sachsen-Anhalt konnte Rico leider nicht zu Ende führen, da seinem Coach die Gesundheit wichtiger war und er nach der 1. Runde beim Stand von 0:0 den Kampf abbrach. Mit der Silbermedaille kann Rico sehr zufrieden sein.

Ebenfalls in Sindelfingen dabei waren unsere zwei International Referee Sebastian Winter und Stev Brauner.

Reichlich eine Woche später dann unser Jahresausklang beim traditionellen Weihnachtsbowling. 30 Kinder und Jugendliche fanden sich in der Bowlingbahn zum Aumatal ein, um alle 4 Bahnen in Beschlag zu nehmen. Beim Bowlen in die Vollen oder beim Weihnachtsbaumspiel hatte jeder seinen Spass, auch wenn nicht jede Kugel ins Ziel traf. Natürlich durften die obligatorischen Pfefferkuchen und Spakulatus nicht fehlen. Die gehören genauso dazu wie die dann später bestellten Pommes. Die 2 Stunden gingen wie immer viel zu schnell vorbei und die meisten hätten gern noch weiter die Kugeln geschoben.

Mehr Informationen sowie Bilder unter [www.tkd-weida.de](http://www.tkd-weida.de)

R. Richter



Das Taekwondo-Team Thüringen (1.v.l. Rico; 3.v.l. Jasmin)

**FAIR PREIS  
HOTELS**

# Hohe Reuth

Inh. Peer Philipp  
Kleinbocka 22  
07589 Bocka  
Tel.: 03 66 04 / 24 14  
Fax: 03 66 04 / 8 06 87

Wir wünschen unseren Gästen  
und Freunden frohe Weihnachten  
und alles Gute für das Jahr 2014.

Ihre Familie Philipp und Team

Geänderte Öffnungszeiten während der Feiertage –  
Wir bitten um telefonische Absprache.

# TAXI

## TAXIBETRIEB A. Tennhardt

Tel. 036603 / 25163  
Ihr Taxi für Weida und Umgebung

Wir wünschen unseren  
Fahrgästen, Bekannten und  
Freunden frohe Weihnachten  
sowie ein gesundes neues Jahr.

Unseren Kunden und Geschäftsfreunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das kommende Jahr!



## DACHDECKEREI SEEBAUER

M. Seebauer • Loitsch 18, 07570 Steinsdorf  
Tel.: 03 66 03 / 4 28 35 • 01 71 / 5 03 39 54 • Fax 6 49 29

Meinen Kunden und Geschäftspartnern danke ich für die gute Zusammenarbeit und wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

### HAUSMEISTERDIENSTE UND REPARATUREN WILLI REICHOW

Juliot-Curie-Str. 13  
07570 Weida  
Tel. 0 36 61 / 47 99 94  
Funk 0171 / 6 77 21 35

## Bürofachhandel · Buchhandel SINNER

Markt 14 · Weida · Telefon: 03 66 03 / 6 27 27

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen, wünschen ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr viel Glück und Erfolg.

## Aus der Geschichte der Stadt Weida

Eine Beitragsserie von Hans-Dietrich Knoll

### Vorweihnachtsstimmung im alten Weida

Richtige Weihnachtsstimmung kann nur aufkommen, wenn auch der dazugehörige Schnee gefallen ist. Dieses war im vorigen Jahrhundert keine Seltenheit.



Die Vorweihnachtszeit war in unserer Stadt in der „guten alten Zeit“ mit besonderen Aktivitäten und Vorfreuden verbunden. Mit den Weihnachtsvorbereitungen wurde nicht nur in den Familien begonnen. Besondere Aktivitäten waren auch im Einzelhandel zu verzeichnen. Da in unserer Stadt noch alle Branchen von Geschäften in großer Zahl vorhanden waren, wurde um die Gunst der Kundschaft besonders geworben. Argwöhnisch wurde die Konkurrenz beobachtet, dass diese nicht mit einer besonders ausgefallenen Werbeidee die Kunden in ihren Laden lockt. Obligatorisch waren die verkaufsoffenen drei Sonntage vor dem Fest. Sie wurden als kupferne, silberne und goldene Sonntage bezeichnet. Kauflustige aus der Stadt und dem Umfeld waren auf den Beinen und walzten durch die Weidaer Geschäftsstraßen. Das Klingeln der Registrierkassen war bis auf die Straße zu hören.

### Weihnachtsausstellungen

Es hat nur wenige Schaufenster gegeben, die keinen Weihnachtsschmuck angelegt hatten. In den größeren Läden zeigten die Besitzer besondere Weihnachtsausstellungen. Ein Teil der Verkaufsfläche wurde vollständig umgebaut und besondere Artikel präsentiert. Dieser Brauch lässt sich nach meinen Unterlagen weit zurückverfolgen.

1289] **Donnerstag, den 7. December 1854,**  
eröffne ich eine

## Weihnachts-Ausstellung

aus allen hierzu sich eignenden Branchen der Literatur und Kunst, zu deren Befähigung und Benutzung ich höflichst einlade.  
In derselben werden literar. Ertheimungen zu

### Geschenken für jedes Alter und Geschlecht

passend, vertreten sein:

- a) für Kinder bis zu 6 Jahren:  
ABC Bücher, Bilderbücher in 4<sup>o</sup> und Folio, mit und ohne Text, Bilderbogen, Spiele;
- b) für Kinder von 7 — 12 Jahren:  
Belehrende Erzählungen, Märchen, Fabeln, Räthselbücher, Lehr- und Geschichtsbücher, Gedichte, Globen, Atlanten, Zeichens- und Schreibvorlagen;
- c) für Erwachsene:  
Fachwissenschaftl. Werke, Andachtsbücher, die besten Dichter in fein gebundenen Miniaturausgaben, Classiker, Mythologien;
- d) für Damen insbesondere:  
Hauswirthschafts- und Kochbücher, fein gebunden, Belletristik, Luxus-Papiere und Papeterien, Briefcouverts, Visitenkarten etc.

Außerdem bietet meine bedeutende Auswahl von Kunstblättern, dann Landkarten, Musikalien, Schreibmaterialien einen Stoff zu Weihnachts- und Neujahrs Geschenken.  
Da nun derartige Zeitgeschenke nicht nur zu den bleibendsten, sondern auch zu den nützlichsten und bildenden gehören, so glaube ich recht zahlreichen Besuche entgegen sehen zu dürfen, oder bin auch mit Vergnügen bereit, da wo es gewünscht wird, zur Ansicht ins Haus zu senden.

**W. Huth's Buchhandlung.**

Geschäftsfreunde der Familie Huth versäumten es nicht, in der Presse auf diese Ausstellung hinzuweisen.

Wilhelm Huth gab die Gründung seines umfangreichen Geschäftes in Weida im März des Jahres 1854 bekannt. Wie in damaliger Zeit üblich, erfolgte keine Angabe der Adresse. Weida war vor über 150 Jahren noch eine kleine Ortschaft mit ca. 4340 Einwohnern. Die Buchhandlung von Herrn Huth hat neben den Verkauf von Büchern aller Art auch ein Musikalien- und Leseinstitut eingerichtet. Eine Leihbücherei, wohl die Erste in unserer Stadt, wurde eröffnet.

Aber auch kleinere Geschäfte brachten sich mit einer Ausstellung in Erinnerung. Der Friseursalon Heinig richtete im Jahr 1912 einen gesonderten Raum für die Präsentation seines weihnachtlichen Angebots ein.

1384] Wer die Weihnachts-Ausstellung in Herrn **W. Huth's Buchhandlung** noch nicht besucht, unterlasse doch ja nicht, einige Stunden der wenigen Tage vor dem Fest noch dazu zu benutzen, um das reichhaltige und geschmackvoll arrangirte Lager von Gemälden und Kupferstichen, eine nicht unbedeutende Sammlung von neuen Werken der anerkannt besten Dichter, so wie die schön ausgestatteten Werke von Schiller, Göthe, Schekspere und viele andere Bände belletristischen und naturwissenschaftlichen Inhaltes, mannigfaltige Luxus-Gegenstände und endlich eine reichliche Auswahl von Büchern und Spielen für Kinder kennen zu lernen.

Zu Weida hatte man bisher so etwas noch nicht und um so mehr möge man gegenwärtige Empfehlung berücksichtigen.  
**Ed. Schmidt.**

**Heinigs Damenfriseursalon, Geraer Strasse 3.**  
Einzelfrisierkabinen — Elektrische Zentralhaartrockenanlage.  
**Weihnachts-Ausstellung**  
nur feinsten in- und ausländischer Parfümerien und Toilette-Seifen, Haarschmuck, Kämmen, Kopf- und Taschenbürsten, Handspiegel, Haar-, Haut-, Zahn- und Mundpflegemittel, Frisierlampen, Krepp- und Welleneisen, Geschenkkartons usw.  
**Zöpfe, Chignons, Turbans, Unterlagen** in allen Preislagen.  
Separater Verkauf. — Eingang i. d. Hausflur.

### Aktivitäten des Gewerbevereins

Der Weidaer Gewerbeverein gehörte einst zu den geschäftigsten Vereinen unserer Stadt. Es hat nur wenige Geschäftsleute und Handwerker gegeben, die kein Mitglied waren. Nachrichten über eine Weihnachtsausstellung sind schon aus dem Jahr 1879 überliefert.

### Weihnachtsausstellung.

In der am vergangenen Sonnabend stattgefundenen Gewerbevereinsversammlung wurde beschloffen, in den ersten Wochen des Decembers eine **Ausstellung aller hier fabricirten, überhaupt aller verkäuflichen Waaren** zu veranstalten. Demnach werden alle Gewerbetreibende, gleichviel ob Mitglieder oder Nichtmitglieder, zu einer Vorbesprechung für **Sonnabend, den 18. d. M., im Vereinslokal (Schießhaus)** eingeladen und ist im Interesse der Sache eine recht zahlreiche Beteiligung erwünscht.

Das prov. Comité.

Wie ein roter Faden zieht sich durch die Geschichte der „Weidaer Geschäftswelt“ das Problem, dass viele Käufer auswärtige Geschäfte bevorzugen. Der Gewerbeverein brachte im betreffenden Jahr dieses Thema wieder in Erinnerung:

**Schaufenster-Wettbewerb**  
veranstaltet vom  
**Gewerbe-Verein Weida**  
vom 12. bis 20. Dezember 1909.  
50 sehenswerte, geschmackvoll dekorierte Schaufenster aller Berufsweige.  
Sonntag, den 12. Dez. 1909, Abend punkt 6 Uhr, Beleuchtung des Schlosses Osterburg und seiner Umgebung.

### Ein Aufruf an das kaufende Volk!

Um unsere Bitte **„Kauft am Platze“** einen wirkungsvolleren Nachdruck zu geben und auch weitere Kreise auf die Leistungsfähigkeit des heimischen Gewerbes aufmerksam zu machen, haben wir in diesem Jahre einen **Schaufenster - Wettbewerb** veranstaltet und richten heute an unsere Mitbürger sowie an die Bewohnerschaft unserer Umgebung die höfliche Bitte, unsere Schaufenster einer gütigen Besichtigung zu unterziehen und uns bei Erteilung von **Weihnachtsaufträgen** zu bevorzugen. An unsere Handwerker und Kaufleute erteilten Aufträge machen diese leistungsfähiger und spornen sie an, immer Besseres zu schaffen, und ein erhöhter Umsatz, gibt unseren Mitgliedern die Möglichkeit, der Kundschaft größere Auswahl zu bieten.

### Teilnehmerliste des Schaufensterwettbewerbes

#### Buchbindereien – Buchhandlungen

Rud. Alander, Markt 15  
Paul Brömel, Geraerstrasse 14

#### Delicatessen – Weinhandlungen

Emil Altermann & Sohn, Geraerstrasse 10  
Joh. Scholl, Burgstrasse 3

#### Conditoreien

Carl Niese, Grossh. S. Hofl., Burgstr. 4  
Bruno Seidel, Markt 3

#### Cigarren

Joh. Scholl, Burgstrasse 3  
Wilh. Zimmermann, Geraerstrasse 21

#### Drogenhandlungen

Drogerie am Markt

#### Garderoben-Geschäfte

Franz Kluge, Poststr. 10  
Paul Weichert, Rosenstr. 1  
Paul Seidel, Geraerstrasse 9

#### Klempnereien

Carl Wucher, Kirchberg 8

#### Kolonialwaren/Materialwaren

Joh. Scholl, Burgstrasse 3  
Wilh. Zimmermann, Geraerstr. 21

#### Kürschner

Gustav Knorr, Geraerstr. 9

#### Korbwaren

Ernst Funke, Poststrasse 2

#### Manufaktur- und Modewaren

Wilh. Hedenus, Geraerstr. 5

#### Möbelmagazine

Wilh. Heynig, Greizerstr. 3  
Carl Steinbock, Stegstr. 5  
Carl Unteutsch, Burgstr. 1

#### Parfümerien, Christbaumschmuck

Toilettenseifen  
Drogerie am Markt

Wenn man bedenkt, dass in unserer Stadt im Jahr 1909 25 Bäcker, 24 Fleischereien und 40 Lebensmittelhandlungen vorhanden waren, sind die Bemühungen des Gewerbevereins auf keinen fruchtbaren Boden gefallen. Nur wenige Geschäftsleute haben von dieser Werbemöglichkeit Gebrauch gemacht.

### Weihnachtswerbung kleinerer Geschäfte

Bei den nachfolgenden Werbeanzeigen aus verschiedenen Jahren ist zu beachten, dass uns heute einige dieser Geschäfte überhaupt nicht mehr geläufig sind. Viele den Namen nach bekannte Unternehmen haben im Laufe der Jahre ihren Standort gewechselt oder ihre Existenz aufgegeben.

**Praktisches Weihnachtsgeschenk!**  
Ihr Stolz, verehrte Frau, ist Ihre schöne Wäsche!  
Sie wird nicht gezerzt, Sie wird nicht gerieben, Sie wird nicht zerrissen, wenn Sie mit **DANNEMANN'S Dampfwaschmaschine** waschen.  
Dieselbe empfiehlt billigst **Albin Harnisch, Eisenhandlung und Schlosserei.**  
Dannemanns Dampfwaschmaschine mit schleifenförmigen Mitnehmern die Beste, sie geht kinderleicht, sie wäscht über raschend schnell und schonend. — Sie ist eine wirkliche Waschmaschine, die in Stadt und Land von praktischen Hausfrauen gewünscht und von einsichtigen Hausherrn geschätzt wird. — Erprobte Relektanten erhalten eine Maschine zur Probe.

Empfehle als passende Weihnachtsgeschenke  
**Selbstspielende Musikwerke,**  
als: Polypheon, Symphonion, Kalliope, Adler usw. sowie große Auswahl in Trommeln, Mund- und Ziehharmonikas, Zithern in verschiedenen Sorten, Violin- und Zithersaiten, sowie alle nur denkbaren Musikinstrumente. **Sprechmaschinen** (Phonograph), giebt alle Gesangstücke, Militärmärsche usw. großartig wieder. **Meine sämtlichen Waren sind nur beste Fabrikate.**  
**Billige Preise.**  
**Alfred Jehnert,**  
Musikinstrumenten-Handlung,  
Weida, Brüderstr. 22.

Günstigste Gelegenheit für Weihnachts-Einkäufe.  
**Zu Ausnahme-Preisen** verkaufe noch vorhandene Winter Sachen, als:  
**Joppen für Herren, Burthen, Knaben, Mäntel u. Paletots** in allen Größen,  
**Pellerinen-Mäntel** für Knaben  
in großer Auswahl besonders billig.  
**Paul Weichert,**  
Brüderstrasse 21, 1 Et.  
(Im Hause des Hrn. R. Simon.)

**roth**  
WERKZEUGBAU  
DESIGN MEETS FUNCTION

## ARBEITEN AN UNSEREN HOCHMODERNEN FRÄSZENTREN

Ihre Karriere bei uns

SIE WOLLEN ENDLICH RICHTIG DURCHSTARTEN?  
DANN GEBEN WIR IHNEN DIE BESTEN VORAUSSETZUNGEN!

Arbeiten Sie an unseren hochmodernen voll automatisierten Fünf-Achs-Fräszentren inklusive Palettenbahnhöfen und Rüststationen. Für diese Arbeit suchen wir **Fachkräfte, Umschüler** und **Praktikanten** für folgende Berufsfelder:

- › ZERSpanungsmechaniker (M/W)
- › CNC-Fräser (M/W)
- › CNC-Maschinenbediener (M/W)
- › Werkzeugmechaniker (M/W)

Es erwarten Sie ein sicherer Arbeitsplatz, leistungsgerechte Vergütung, eine passgenaue Einarbeitung sowie die Mitarbeit in einem motivierten, professionellen Team.

Berufseinsteigern, Umsteigern und Umschülern bieten wir sehr gern die Möglichkeit, bei uns im Vorfeld ein Praktikum zu absolvieren.

**WIR FREUEN UNS DARAU, VON IHNEN ZU HÖREN.**



## DIE ROTH WERKZEUGBAU GMBH

Ihr Partner für anspruchsvolle Projekte im Werkzeug- und Formenbau

Seit mehr als 20 Jahren ist die Roth Werkzeugbau GmbH mit ihren 130 Mitarbeitern einer der führenden deutschen Anbieter im Werkzeug- und Formenbau. Mit modernsten Entwicklungs-, Konstruktions- und Fertigungstechnologien stellen wir auf unserem 30.000 Quadratmeter großen Firmengelände komplexe Einzelwerkzeuge her und realisieren umfangreiche Werkzeugprojekte. Zu unseren Auftraggebern zählen vor allem bekannte Autobauer sowie namhafte Unternehmen aus der Kunststoff-, Metall- und Verpackungsindustrie.

**Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:**  
Roth Werkzeugbau GmbH, Personalabteilung, Wöhlsdorf 39, 07955 Auma-Weidatal, E-Mail: yvonne.roth@roth-werkzeugbau.de oder kontaktieren Sie uns direkt: Personalabteilung – Telefon: 03 66 26 - 31 74 18.

[www.roth-werkzeugbau.de](http://www.roth-werkzeugbau.de)

Einen fleißigen Weihnachtsmann und ein frohes Fest wünscht  
die **Podologische Praxis**



**Kerstin Funk und Swantje Adolph**

Darüber hinaus wünschen wir allen Patienten und Arztpraxen einen erfolgreichen & guten Start ins neue Jahr.



**Wir wünschen all unseren Geschäftsfreunden, Kunden und ihren Familien eine schöne und erholsame Weihnachtszeit, frohe Festtage und alles Gute für das kommende Jahr.**

**SIGNAL IDUNA** 

**Volker Wengler** Generalagentur

Liebsdorfer Str. 27, 07570 Weida  
Tel. 036603 40864 · Volker.Wengler@Signal-Iduna.net

### Der Baikalsee – die blaue Perle Sibiriens (6)

Nach 32 Stunden und 1500 km Bahnfahrt fuhr der Zug Nr. 81 mit geringfügiger Verspätung im Bahnhof von Novosibirsk ein. Wie alte Freunde verabschiedeten sich die kurzzeitigen Reisebekanntschaften, mit denen man lediglich ein paar wenige Shorttalks hatte.

Die Stadt empfing mich mit dem Wetter, wie ich es in den vier Folgetagen kennenlernen sollte.

Strahlender Sonnenschein! Bereits auf dem Weg zu meiner im Internet gefundenen Unterkunft ein Wolkenbruch, der den gesamten Straßenverkehr von Novosibirsk lahmlegte. Nach 1,5 Stunden – Gefahr von Sonnenbrand! Dieser Wechsel des Wetters ist hier typisch, wo man selbst vom Flugzeug aus keinen Berg oder die geringste Erhebung in der Landschaft erkennt. Nur die Skyline der Stadt und die unendliche Weite der mit Wasserläufen durchzogenen Taiga ist zu sehen. Kein Wunder, dass man kaum jemanden mit einem Regenschirm sieht, man stellt sich lieber mal kurz unter.



Das Zentrum von Novosibirsk



Das Novosibirsker Theater

Im Zentrum Novosibirsk erinnert nichts mehr von den Gründerjahren dieser Stadt. Supermoderne Hochhäuser, Kulturstätten und gastronomische Einrichtungen erinnern eher an eine westeuropäische Großstadt. Nur in den Außengebieten kann man den einstigen Flair der Eisenbahnsiedlung erahnen. Im Nordosten der Stadt findet man eine riesige Marktanlage, die den Stadtumfang von Weida einnimmt. In ihm gibt es unter anderem ca. 100 Stände, in denen tausende von Pelztierbälgen und deren Verarbeitungsprodukte, vom Handanhänger, über Pelzmützen bis zum modisch schicken Pelzmantel zum Verkauf angeboten werden.

Tierschützer könnten den Anblick dieser Größenordnung von Fellen anrücklich finden. Doch man sollte beachten, dass mit dem Eingriff des Menschen auch in diesen Gebieten das Überleben der anderen Tierarten gewährleistet wird und es die Lebensgrundlage von hunderten Familien darstellt. Ohnehin ist die Erreichbarkeit der Lebensräume dieser Tiere nur im kalten Winter möglich, wenn der Boden gefroren ist.

Ein bedeutendes Bauwerk in der Nähe von Novosibirsk ist der riesige Stausee, dessen Wasser vom bekanntesten sibirischen Fluß, dem Ob, gespeist wird. Es ist nicht nur ein beliebtes Erholungsobjekt, sondern viel mehr ein bedeutendes Wirtschaftsprojekt!

Seine Wasserkraft versorgt die sibirische Millionenstadt mit Strom und sein Fischaufkommen hat eine große Bedeutung bei der Versorgung der Bevölkerung. In die Ferne reisen muss nicht unbedingt sehr teuer sein! Vorausgesetzt, man hat keine überzogenen Ansprüche. Bei der Wahl meiner Unterkünfte, die ich schließlich nur zur Übernachtung und zur Körperpflege benötigte, wollte ich umgerechnet nur zwischen 8.00 bis 15.00 EUR investieren. Es funktionierte! Allerdings muss man dabei bereit sein, sein Zimmerchen mit anderen zu teilen. In Irkutsk war es zum Beispiel ein Schnarcher, in Novosibirsk drei 21-jährige junge Frauen. Manchmal war man auch alleine.

W. Soldan

(Fortsetzung folgt)

### Schneemannweihnachten auf der Osterburg!

Große Freude und Aufregung herrschte am Mittwoch, dem 04.12.2013 auf der Osterburg bei den Schneemännern und Schneeflocken von Astrid und Iris aus der „Ameisenburg“. Es sollte doch der Weihnachtsmann kommen!

Bevor die kleinen Schneeflocken und Schneemänner jedoch den Weihnachtsmann getroffen haben, überraschten sie alle Gäste mit ihrer „Reise ins Schneewunderland“.

Viele fleißige Hände halfen, dass Klein und Groß eine wunderschöne Zeit auf der Osterburg verbringen konnten.

Annette Wagner, Diana Lehnert und unseren ganz fleißigen Eltern sagen wir auf diesem Wege DANKESCHÖN!

Eine besinnliche Weihnachtszeit wünschen alle Kinder, Astrid und Iris aus der Ameisenburg!



### IHR Fachmann für Kartoffeln und Zwiebeln

**SOLANUM GmbH**  
Kartoffellagerhaus  
Am Bahnhof 12  
07570 Niederpöllnitz  
Tel.: 03 66 07/ 25 01



#### Kartoffeln & Zwiebeln

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und für das kommende Jahr alles Gute!

\* **Abpackungen im Kleingebinde:**

- Speisekartoffeln
- Salatkartoffeln
- Biokartoffeln
- Zwiebeln

\* **Kartoffeln zur Einkellerung** (im 12,5 kg Sack) festkochend, vorwiegend festkochend, mehlig kochend und rotschalig

\* **Speisekartoffeln** (im 10 kg Sack) - Übergrößen (solange Vorrat reicht)

\* **Futterkartoffeln** im 25 kg Sack

\* **Futtermöhren** (solange Vorrat reicht)

Wir sind für Sie da:

Montag - Freitag: 8.00 - 17.00 Uhr  
Samstag: 8.00 - 11.30 Uhr



### ALLES rund ums Bett

*Ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten.*

*Fürs neue Jahr Zufriedenheit, Glück und Gesundheit!*

**OSTERBURG®**  
**Matratzen**

Filiale Weida  
Geraer Landstr. 17 • 07570 Weida  
Tel. 03 66 03/2 56 77

Mo.-Fr. 10-19 Uhr  
Sa. 9-14 Uhr



### Partyservice

Saskia Wetzel

und

### Tischlerei

Meisterbetrieb Jürgen Wetzel

OT Uhlersdorf Nr. 10 • 07570 Harth-Pöllnitz

Tel.: 03 66 07 / 24 40

*Unseren treuen Kunden ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.*



Wir wünschen all unseren Kunden Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!



**S** Reiner **SPANNER**  
Thüringer Brennstoffgroßhandel GbR

Mehla, Mehlaer Hauptstraße 2 • 07950 Zeulenroda-Triebes

☎ 036622 / 51869

**Heizöl • Diesel • Kohle • Containerdienst**

Das Weidaer Amtsblatt Nr. 437 finden Sie auf der Homepage der Stadt Weida.



Wir möchten allen unseren Patienten und Ärzten ein friedvolles und ruhiges Weihnachtsfest wünschen und ein neues Jahr in Gesundheit und Wohlergehen.

Wir danken für die Treue gegenüber unserer Praxis und unseren Ärzten für Ihr Vertrauen. Entgegen einiger Gerüchte sind wir auch weiterhin für unsere Patienten da.

Wenn Sie noch einen Gutschein brauchen, wir sind am 23.12. bis 18 Uhr in unserer Praxis (auch am 30.12., 2.1. und 3.1.2014)

Ihr Physiotherapie-Team  
Bärbel Eitel



**Massagepraxis  
Physiotherapie  
Bärbel Eitel**  
Rosenstr. 4 · 07570 Weida  
Tel. 036603/62457  
Fax 036603/25100

# SB Tankstelle

Inh. Peter Voß · Geraer Landstraße 12 · 07570 Weida  
Tel. : 03 66 03 / 4 35 70 · Fax 4 35 60



Unseren Kunden und Geschäftspartnern

wünschen wir ein frohes und  
friedliches Weihnachtsfest und  
ein gesundes neues Jahr.

Wir danken unseren Kunden  
und Geschäftspartnern für  
das entgegengebrachte  
Vertrauen und  
wünschen uns weiterhin  
eine gute Zusammenarbeit.

Ihr SB-Tankteam

# LS & WD

**Handels-GmbH  
Agrar- und  
Baustoffprodukte  
Freie Tankstelle**

Geraer Str. 52  
07570 Wünschendorf  
Telefon: 03 66 03 / 8 70 85  
Telefax: 03 66 03 / 8 70 83

## Öffnungszeiten Baumarkt und Tankstelle für die Festtage 2013:

Montag	23.12.2013	8,00 - 17,00 Uhr
Dienstag	24.12.2013	8,00 - 12,00 Uhr
Mittwoch	25.12.2013	Feiertag
Donnerstag	26.12.2013	Feiertag
Freitag	27.12.2013	8,00 - 17,00 Uhr
Samstag	28.12.2013	8,00 - 12,00 Uhr
Montag	30.12.2013	8,00 - 17,00 Uhr
Dienstag	31.12.2013	8,00 - 12,00 Uhr
Mittwoch	01.01.2014	Feiertag
Donnerstag	02.01.2014	8,00 - 17,00 Uhr
Freitag	03.01.2014	8,00 - 17,00 Uhr
Samstag	04.01.2014	8,00 - 12,00 Uhr

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2014,  
verbunden mit dem Dank für die gute Zusammenarbeit, wünschen Ihnen  
die Mitarbeiter der Firma LS & WD Handels-GmbH.



# GSC

Gerüstbau Weida

*Der Spezialist  
für Gerüstbau*

Wir bedanken uns für das  
von Ihnen entgegengebrachte  
Vertrauen und wünschen  
*frohe Weihnachten  
und ein gesundes  
neues Jahr.*

**Telefon 03 66 03 / 4 32 18**  
E-Mail: [gsc-weida@t-online.de](mailto:gsc-weida@t-online.de) · [www.gsc-weida.de](http://www.gsc-weida.de)

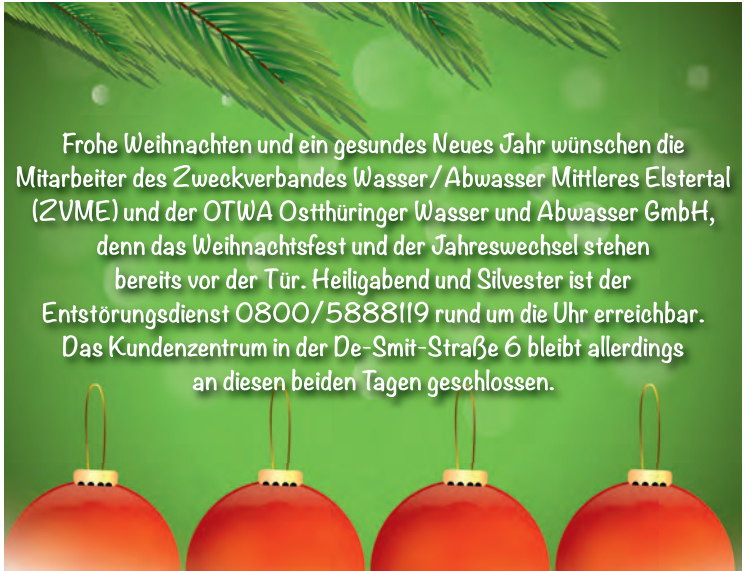
## Verbandsversammlung hat die Investitionen für Abwasser- und Trinkwasseranlagen beschlossen

Die Mitglieder der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Wasser/Abwasser Mittleres Elstertal (ZVME) haben am 18. November die Langfristplanung Trinkwasser und Abwasser für die Anlagenerneuerung 2015 bis 2026 beschlossen. Insgesamt wurde damit für die Erneuerung von Anlagen der Abwasserentsorgung und die Umsetzung von Maßnahmen aus dem Generalentwässerungsplan eine Investitionssumme in Höhe von 99.815.000 Euro beschlossen. Die Gesamthöhe für Investitionen im Bereich Trinkwasser, um Anlagen der Trinkwasserversorgung zu erneuern, wurde auf 74.653.000 Euro festgelegt.

Für Maßnahmen, die im Rahmen der Langfristplanung für die Aufstellung des Abwasserbeseitigungsgesetzes zum 1. April 2014 relevant sind, wurde, gemäß der Beschlussfassung durch die Verbandsversammlung vom 16.9.2013, ein Investitionsrahmen von fünf Millionen Euro für Neuanschlüsse vorgesehen. Daraus folgt, dass Ortschaften nur noch auf der Grundlage von Sanierungsanordnungen in Trinkwasserschutzgebieten zentral erschlossen werden, wie Laasen, Hirschfeld und Birkhausen. Für darüber hinaus vorliegende Sanierungsanordnungen wird in Abstimmung mit der Unteren Wasserbehörde eine Umsetzung über kundeneigene vollbiologische Kleinkläranlagen geprüft. Daraus ergibt sich, dass für alle übrigen Orte im Verbandsgebiet ohne zentralen Anschluss an die Abwasserentsorgung, ausschließlich dezentral Lösungen vorgesehen sind. Mit dem Langfristplan wurde der Umfang der Neuanschlüsse im Abwasserbereich zugunsten von Erneuerungsinvesti-

tionen bestehender Anlagen minimiert. Trotz dessen sind stufenweise Gebührensteigerungen und eine dauerhafte Verschuldungserhöhung absehbar.

Mit dem neuen Langfristplan werden die Betrachtungszeiträume an den Zeitraum der Globalkalkulation angepasst; von 2007 bis einschließlich 2014 und für den Zeitraum 2015 bis 2026 neu aufgestellt.



### Termine

**24./31. Dezember**  
**Betriebsruhe**  
Kundendienstzentrum in der De-Smit-Straße 6 ganztägig geschlossen

**23./27./30. Dezember**  
Veränderte Kunden-Sprechzeiten:  
9.00 bis 16.00 Uhr

## Hofwiesenbad Gera eröffnet Heiligabend wieder

Pünktlich zum Weihnachtsschwimmen an Heiligabend um 8 Uhr eröffnet das Geraer Hofwiesenbad wieder. Seit dem Hochwasser im Juni war Thüringens größtes Hallenschwimmbad geschlossen. Jetzt sind fast alle Schäden beseitigt. Das war ein Kraftakt, der nur gelungen ist, weil an dem Projekt viele fähige und emsige Helfer mitgewirkt haben.

Noch in der vergangenen Woche war nicht klar, ob das Bad rechtzeitig bereit sein würde, wieder Besucher zu empfangen. Doch die 60 Mitarbeiter von 30 verschiedenen Gewerken haben unter besonderem Einsatz das scheinbar Unmögliche vollbracht. Besonders problematisch war es, die Belüftungsanlage wieder in Gang zu bringen. „Das Klima im Bad war praktisch nicht regulierbar. Eine Zeit lang kam man sich vor wie in einer Tropfsteinhöhle“, vergleicht Gerald Fiß, Geschäftsführer der OTWA Ostthüringer Wasser und Abwasser GmbH, dem

technischen Betriebsführer im Hofwiesenbad.

Im Juni hatten Feuerwehr-Kameraden und Bad-Mitarbeiter bis zuletzt versucht, die Keller wieder leer zu pumpen; doch irgendwann mussten sie aufgeben, weil immer mehr Wasser ankam und ihre Arbeit zu gefährlich wurde. Bis zu 1,60 Meter hatte das Bad unter Wasser gestanden; die Nässe war ins Mauerwerk eingezogen. 15 Kilometer Niederspannungsleitungen mussten überprüft und zum Teil ersetzt werden. 85 Prozent der bädertypischen Spezialtechnik war ruiniert. Die Belüftungstechnik fiel dem Wasser zum Opfer. Die Mess- und Steuerungstechnik ebenfalls. Die Umwälzpumpen waren nicht mehr brauchbar. Einige mussten repariert werden – und kommen jetzt als Übergangslösung zum Einsatz. „Ansonsten hätten wir den Eröffnungstermin nicht halten können“, schildert Fiß.



Das Hofwiesenbad öffnet zum 24.12. wieder seine Türen.

Quelle: OTWA

Zweckverband Wasser/Abwasser  
**Mittleres Elstertal**

07545 Gera · De-Smit-Straße 6

**Kundendienstzeiten**

Mo. – Do. 7.00 – 18.00 Uhr  
Fr. 7.00 – 16.00 Uhr

**Zentrale Kundeneinwahl**

0365 4870-0 – 24-h rund um die Uhr

**Entstörungsdienst**

0800 5888119

**E-Mail**

info@zvme.de

**OTWA**

Ostthüringer Wasser und  
Abwasser GmbH

07545 Gera · De-Smit-Straße 6

**Service-Nummern** 0365 4870-...

Beiträge **-740**

Gebühren **-959, -963, -968**

Anschlusswesen **-954**

Fäkalabfuhr **-823**

Niederschlagswasser-  
beseitigung **-953**

Fax **-955**

[www.zvme.de](http://www.zvme.de)



Unseren Kunden, Freunden  
und Geschäftspartnern  
wünschen wir eine  
„Frohe Weihnacht“ und  
alles erdenklich Gute im  
Neuen Jahr!



auto**HAUPT**

Tel. (036607)2382  
Großebersdorf



**Thüringer Kunststube**

Inh. Gabriele Pechmann  
Burgstr. 9 · 07570 Weida  
☎ 03 66 03/ 6 27 79



**Heiz-Technik  
G. Scharf**

Nonnenhof 4 · 07570 Weida  
Tel./Fax: 03 66 03 / 4 13 67

*DER WEID'SCHE  
OPTIKER*

Inhaber: Simone Prüfer-Wicht  
Augenoptikermeisterin  
Geraer Straße 12  
07570 Weida  
Tel.: 036603/62332

**HEIMWERKER**

**ECK**

07570 Weida · Brüderstraße  
Telefon (03 66 03) 6 26 59



*Hlona Werner*  
*Fußpflege und Kosmetik*

in 07570 Weida · Geraer Straße 8  
Tel. 03 66 03/6 73 01  
in 07557 Sirbis, Nr. 16  
Tel. 03 66 03/6 29 87

**Autowelt Weida**

Geraer Landstraße 2 · 07570 Weida  
Tel. 647764

**FLIESEN-,  
PLATTEN-  
UND  
MOSAIK-  
LEGER**

**Swen  
Wolfrum**

FUNK: 0170/1 60 91 84

Klempnerei  
Gas- und Wasserinstallation

**DREYHAUPT**

Hauptstraße 20  
07570 Schüpitz  
Tel.: 036603/42765  
Funk: 0171/7267996

**Naturrind - Richter**

direkt vom Erzeuger aus biologischer Aufzucht/Haltung  
Zedlitz 9a · 07557 Zedlitz  
www.naturrind-richter.de  
Tel. 036603/42664

**S&M**

Service & Montageleistungen  
Theodor-Körner-Str. 7  
Weida  
Tel. 03 66 03/4 63 71



**Finanz-Haus**

Bürogemeinschaft  
Nicol Götze-Buchholz & Reinhard Wallenta  
Karl-Schurz-Str. 3 · 07545 Gera  
info@finanz-haus.de



**BÖTTCHER  
RAUM AUSSTATTUNG**

Markt 11 · 07570 Weida  
Tel.: 03 66 03/ 6 24 88

Gaststätte  
„Zum letzten  
Schluck“

Familie Geitel  
Mittelstr. 6 · Weida



**INJOY**

INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

Pfortenstraße 14  
07570 Weida  
Tel. 03 66 03 / 4 25 54  
www.rueckenzentrum-weida.de

**Service rund  
ums Haus  
Timo Staps**

Neuhof 4 · Weida  
Tel. 0171/4322519



**Fa. Frank Schönfeld**

Gas-Wasser-Sanitärinstallation  
Flüssiggasanlagen, Heizungsbau  
Neundorf Nr. 1  
Tel. (03 66 07) 6 01 46





*Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes, gesegnetes Fest und alles Gute für 2014!*

## René Fleischmann

Dachdeckermeister

Gebind 03 · 07570 Wünschendorf · Tel.: 036603/88220

Fax: 86111 · Funk.: 0171 / 7 37 87 79 · www.fleischmann-bedachung.de



## Hauskrankenpflege und Ergotherapie Julia Rzegotta GmbH



Platz der Freiheit 13  
07570 Weida  
Büro: 036603 44343  
Funk 0160 8845729

*Unseren Patienten, Kunden, Ärzten und Geschäftspartnern möchten wir für das entgegengebrachte Vertrauen herzlich danken. Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und glückliches Jahr 2014.*



## IT@SG

Fachhandelsgeschäft für Computer, Technik und Kommunikation

Inhaber: Sven Gutjahr · 07570 Weida · Bahnhofstraße 33  
Telefon: 03 66 07 / 2 02 84 · im Ford-Autohaus Freund  
Internet: www.ha-it-ie.de · E-Mail: handel@sven-gutjahr.de

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 14.00 – 17.00 Uhr  
sowie nach Absprache



**Allen Kunden und Geschäftspartnern  
„störungsfreie“ Weihnachten  
und ein erfolgreiches Jahr 2014.**

# Hüfner

## Industriemontage & Rohrleitungsbau

*Ich wünsche meiner werten Kundschaft, meinen Geschäftspartnern und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.*

André Hüfner · Grobebersdorf 38 · 07570 Harth-Pöllnitz  
Fon: 03 66 07 / 2 05 56 · Fax: 036607/2 05 57  
Mobil: 0170/2761881 · E-Mail: a.huefner@gmx.de

## AWO-Senioren feiern Weihnachten

Wie all die Jahre vor dem Fest trafen sich am 3. Dezember die AWO-Senioren zur Weihnachtsfeier in der Begegnungsstätte. Der rührige Vorstand der Senioren hatte wieder alles sorgfältig vorbereitet und für jeden Teilnehmer ein Präsent bereit. Als Gäste konnten der Kreisvorsitzende Greiz, der Landesvorsitzende aus Erfurt, Bürgermeister Beyer und ein AWO-Vertreter aus Nürnberg begrüßt werden.

Ebenso waren die Jugendlichen aus dem AWO-Heim Weida eingeladen, um vom Weihnachtsmann beschenkt zu werden.

Der Kreis- und der Landesvorsitzende dankten Frau Selle für über 2 Jahrzehnte Tätigkeit als Vorsitzende, überreichten ihr Blumen und die Goldene Ehrennadel der AWO unter großem Beifall der Anwesenden.

Kaffee und der gute Stollen aus Steinsdorf trugen zu einem sehr schönen Beisammensein mit weihnachtlicher Musik, gespielt von Familie Selle, und Gesang zu einem stimmungsvollen vorfestlichen Nachmittag bei.

G. Kummer



**Wir danken unseren werten Gästen,  
allen Freunden und Bekannten  
für das uns  
entgegengebrachte Vertrauen,  
wünschen Ihnen ein  
gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.**

Familie Schmeißer  
und Belegschaft

## Gasthaus „Zur guten Quelle“

Frießnitz ☎ 03 66 03 / 6 31 76

24.12.2013 geschlossen  
25.12. 11.00 - 22.00 Uhr  
26.12. 11.00 - 14.00 Uhr

## VITAMIN-OASE

Inh. Ralf Tippner  
Brüderstraße 12 · 07570 Weida  
Tel. 0175 / 8 35 83 88

**Unserer verehrten Kundschaft ein frohes  
Weihnachtsfest und für das neue Jahr  
alles Gute.**

Ihre Vitaminoase Fam. Tippner

Frohe Weihnacht und alles Gute für

2014

wünscht die

**S** Tischlerei  
Spitzer

In der Tischlerscheune

Cronschwitz 41

07570 Wünschendorf

036603/71134

tischlereispitzer@t-online.de



**Was heißt das? Weihnachten.**

Liebe, lange Gespräche bei Kerzenschein,  
Wärme und Geborgenheit.

Wir wünschen Ihnen die Zeit dafür. Und Kraft, Stärke  
und Optimismus für das kommende Jahr.



## Eberhard Pufe Bauunternehmung

Turmstraße 47 · 07570 Weida  
Tel 03 66 03 / 6 05 51 · Funk 01 73 / 3 86 14 89  
Fax: 03 66 03 / 6 05 49 · E-Mail: pufe-bau@jetzweb.de

**Osterland Getränke B&R OHG**  
 Köfeln Nr. 5 · 07570 Harth-Pöllnitz · Tel. 036603/42024 · Fax 60397  
 Fachgroß- und Einzelhandel für Bier, Getränke, Wein,  
 Spirituosen und Tabakwaren, Cateringservice

Nutzen Sie zum Jahreswechsel die Vielzahl von attraktiven Angeboten in unserem Fachgeschäft für Tabakwaren und Spirituosen in Weida, Rosenstr. 3 und in unserem Getränkemarkt in Gera, Schafwiesenstr. 8!



Mit freundlicher Unterstützung von:  
**Dingflebener Bierspezialitäten**

Zum Jahreswechsel möchten wir uns bei unserer treuen Kundschaft in der Gastronomie, in Industrie und Handwerk, sowie in Groß- und Einzelhandel recht herzlich bedanken und Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2014 wünschen!

Harald Bastian                      Jörg Recke



**Autohaus HEINRICH**  
**FREIE — ITALIA**  
**— WERKSTATT — AUTOMOBILE**

Inh. Sven Büttner e.K.  
 07570 Hohenölsen · Siedlung 3 · Telefon: 03 66 03/6 73 79  
*wünscht frohe Weihnachten und viel Glück im neuen Jahr allen verehrten Kunden, Freunden und Bekannten.*



*Steffis Blumenstübchen*  
 Inh. Steffi Sehmisch  
 Neustädter Straße 34 · 07570 Weida  
 ☎ (036603) 6 28 06  
*Unserer werten Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.*



**Zur Jahreswende**  
 danken wir für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen frohe Weihnachten und für das kommende Jahr viel Glück und Erfolg.

HEIZUNG - LÜFTUNG - SANITÄR - ELEKTRO  
**MESSNER**  
 VERSORGUNGSTECHNIK GmbH

Am Schafberge 3 · 07570 Weida/Thür.  
 Tel.: 03 66 03/4 96-0 · Fax: 4 96-66  
 www.messner-versorgungstechnik.de  
 E-Mail: info@messner-vt.de

- Rohrleitungsbau
- Druckluft
- BHKW
- Wärmepumpe

**KUNDENZENTRUM**  
 Bäder - Wärme - Klima

Am Ende dieses Jahres bedanken wir uns bei allen Kunden und Geschäftsfreunden für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie alles Gute für 2014.

**Röhler**  
 GmbH & Co. KG  
 Kommunalmaschinen & Motorgeräte  
 Köfeln Nr. 14 · 07570 Harth-Pöllnitz  
 Telefon: 03 66 03 / 4 20 25 · Fax: 6 29 96

**KRÄUTERHOF**  
 Dienstag bis Samstag  
 10 - 18 Uhr  
**Frohes Fest!**  
**Hofcafé**  
 Donnerstag bis Sonntag  
 14 - 18 Uhr  
 ☆ **Sänger** ☆  
**Wetzdorf 8**



**Beton-Garagen**  

 Werk u. Ausstellung  
 Stregdaer Allee 1a  
 99817 Eisenach  
 www.hundhausen.de  
**Hundhausen**  
**Tel. 0 36 91/85 01 - 0**

**Montage Fenster & Türen**  
 Qualität bei Fenstern und Türen  

 Sabine Kaster  
 Rolläden · Fliegenfenster · Reparaturen  
 Geraer Straße 22  
 07570 Wünschendorf  
 Handy: 01 51 15 80 81 50  
*Unseren Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr alles Gute.*

**Katzenpension**  

 Uwe Eitner  
 Alte Bergaer Straße 84  
 07570 Weida  
 Telefon 036603 - 42882  
 Mobil-Tel. 0173 1795 365  
*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

*Landgasthof Wetzdorf*  
 Inh.: Fam. Fischer  
 Tel./Fax: 03 66 07 / 25 28  
 07570 Harth-Pöllnitz  
 Wetzdorf Nr. 4  
*Unseren werten Gästen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*  
 UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:  
 Mi. - So, 17 - 23 Uhr; Sa. + So, Mittagstisch ab 11,30 Uhr

UNSEREN MANDANTEN  
 WÜNSCHEN WIR EIN  
 FROHES WEIHNACHTSFEST  
 SOWIE IM NEUEN JAHR  
 ALLES GUTE,  
 VIEL ERFOLG  
 UND PERSÖNLICHES  
 WOHLERGEHEN.  
**Jahn · Rechtsanwälte**  
 Büro Weida: Neustädter Straße 25  
 Telefon: 03 66 03 / 4 60 64 · Fax: 03 66 03 / 4 60 65  
 E-Mail: weida@kanzlei-jahn.de  
 Büro Pößneck  
 Gern beraten und vertreten wir Sie auch 2014 in Ihren Rechtsangelegenheiten.

**Weihnachtsfechten nach erfolgreichem Jahr  
 2014 – 25 Jahre Fechtssport in Weida**

Am Dienstagabend fand für die Weidaer Fechter das letzte Turnier im Jahr 2013 statt. Das traditionelle Weihnachtsfechten der Nachwuchssportler war, vor allem für die ganz Kleinen, ein tolles Erlebnis. Mit insgesamt 15 Titeln bei Thüringer und mitteldeutschen Meisterschaften sowie zahlreichen Erfolgen bei nationalen und internationalen Turnieren zählen die Osterburgstädter auch 2013 zu den erfolgreichsten Vereinen des Thüringer Fechtverbandes. Am 01. und 02. März 2014 richtet die Abteilung Fechten die Turniere um den Osterburgpokal in Harpersdorf zum 20. Mal aus. ... und ... am 01. März 1989 erfolgte die Gründung der Sportgruppe Fechten an der Max-Greil-Schule.



Foto (Verein): Nach dem Weihnachtsfechten am Dienstag - die Nachwuchsfechter mit dem Trainer, Übungsleitern und Kampfrichtern

TuS Osterburg Weida Fechten



## Ergotherapie Geiß

Wir wünschen unseren Patienten und den Ärzten eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch in's neue Jahr!

Wir sind immer für Sie da!

**Praxis für Ergotherapie Carmen Geiß**  
 Neustädter Str. 46 a  
 07570 Weida  
 Tel.: 03 66 03 / 6 18 09  
 Termine nach Vereinbarung

Bäckerei **Lukas**  
 Bahnhofstraße 34 · Weida  
 Telefon: 03 66 03 / 4 00 71

*Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest.*

Ein herzliches Dankeschön für 60 Jahre Kundentreue!



**Maurermeister Frank Reinhardt**  
 UG (haftungsbeschränkt)  
 geprüfter Bau-Sachverständiger

Wiedenstraße 1  
 07570 Weida/Thür.

Mobil: 01718552230  
 Tel: 036603 / 60114  
 Fax: 036603 / 60115  
 info@maurermeister-reinhardt.de  
 www.maurermeister-reinhardt.de

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

## Landhandel

für Haus-, Hof- und Gartenbedarf

Am Bahnhof 8 (im Agrodienst) · 07570 Niederpöllnitz  
 Tel.: 03 66 07 / 22 38 · Fax: 6 03 04  
 Funk: 0175 / 4 63 22 41

*Unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest.*



## Haus-Service Peter Zywietz

*Ich wünsche meiner Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in's neue Jahr.*

- INNENAUSBAU
- AUSSENANLAGEN
- BAUMSCHNITT

Köckritz Nr. 7 · 07570 Harth-Pöllnitz · Tel.: 0170/9433120




## JONAS RIEDEL

**Sanitär - Heizung - Klempnerei**  
 07570 Großbebersdorf Nr. 50  
 Telefon: 03 66 07 / 6 04 63 · Fax 03 66 07 / 6 04 69

Wir wünschen unserer werten Kundschaft sowie unseren Mitarbeitern und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.




**Wir wünschen unseren Kunden besinnliche Feiertage.**

**Ihr Gulf-Team**

Wir backen auch an den Feiertagen täglich frisch.  
 Vorbestellungen gerne unter 036603/607955.

07570 Weida · Neustädter Str. 79 Telefon 03 66 03 / 60 79 55  
 Mo. - Fr. 5 - 22 Uhr · Sa. 6 - 22 Uhr · So./Feiert. 7 - 22 Uhr

*Unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.*



**Fleischerie Am Markt**  
 Inh. Isa Böhme  
 Fleisch und Wurstwaren aus Mörsdorf  
 Echt Thüringer Qualität

**Qualität aus Meisterhand**  
 Inh.: Isa Böhme · Markt 7 · 07570 Weida  
 Telefon/Telefax: 03 66 03 / 6 16 31

Thüringer Fleisch- und Wurstwaren

## MALERFACHBETRIEB

### JÖRG SCHREMSDÖRFER

WIESENSTR. 12 · 07570 Weida  
 Tel. 03 66 03 / 61 61 84 · Funk 01 72 / 9 79 53 58

ALLEN KUNDEN UND GESCHÄFTSFREUNDEN

*Ein frohes Weihnachtsfest und ein GUTES JAHR 2014.*



Inh. P. Frenzel

## Petra's NÄH

Meinen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.

07570 Weida · Neustädter Str. 40  
 Tel./Fax: 03 66 03 / 4 18 66 · Funktel. 0171 / 4304263

